



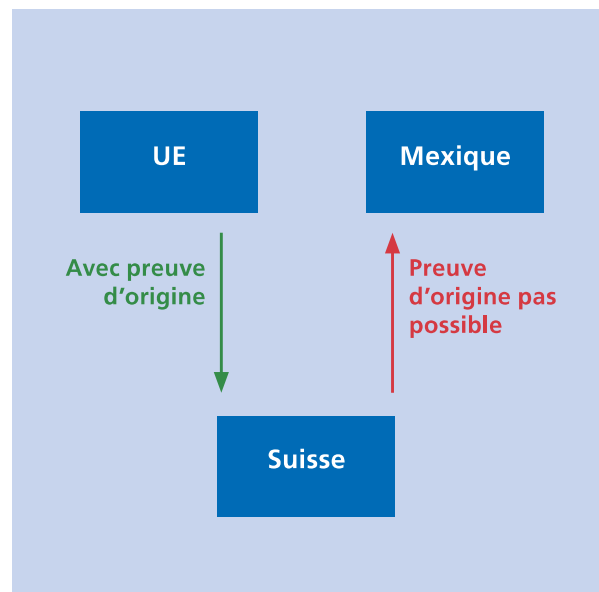
## Accords de libre-échange avec des Etats d'outre-mer

(JP, CL, CA, KR, MX, SACU, SG, CO, PE, HK, CN, CCG, EAC, PH)

Le nombre d'Accords de libre-échange (ALE) avec des Etats d'outre-mer a continuellement augmenté au cours des dernières années et d'autres ALE viendront encore s'y ajouter. Pour ces ALE il faut prendre en considération qu'ils ne sont ni reliés entre eux, ni avec les ALE de la UE. C'est pourquoi tant le cumul diagonal que l'acheminement diagonal en l'état de marchandises originaires avec preuve d'origine (PO) ne sont pas possible.

Exemple:

Une entreprise suisse achète dans la UE une marchandise oiginaire de la CE, avec PO valable. La marchandise est ensuite acheminée vers le Mexique. Vu que l'ALE AELE-Mexique ne couvre que les marchandises originaires de l'AELE et du Mexique, il n'est pas possible d'établir une PO pour cette livraison.



C'est pourquoi les PO ci-dessous (exemples) ne sont pas valables:

Importation

2. Certificate used in preferential trade between <b>European Community</b> and <b>Switzerland</b> <i>(insert appropriate countries, group of countries or territories)</i>	
4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating <b>SACU</b>	5. Country, group of countries or territory of destination <b>Switzerland</b>

Exportation

2 Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen der Certificat utilisé dans les échanges préférentiels entre la Certificato utilizzato negli scambi preferenziali tra la Certificate used in preferential trade between <b>SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA / SWITZERLAND</b> UND / ET / E / AND SIEHE FELD 5 / VOIR RUBRIQUE 5 / CF RUBRICA 5 / SEE COLUMN 5	
4 Ursprungsstaat <sup>2</sup> / Pays d'origine <sup>2</sup> / Paese d'origine <sup>2</sup> / Country of Origin <sup>2</sup> <b>Germany</b>	5 Bestimmungsstaat <sup>4</sup> / Pays de destination <sup>4</sup> / Paese di destinazione <sup>4</sup> / Country of destination <sup>4</sup> <b>Japan</b>

2. Certificate used in preferential trade between <b>EU</b> and <b>Switzerland</b> <i>(insert appropriate countries, group of countries or territories)</i>	
4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating <b>MX</b>	5. Country, group of countries or territory of destination <b>Switzerland</b>

2 Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen der Certificat utilisé dans les échanges préférentiels entre la Certificato utilizzato negli scambi preferenziali tra la Certificate used in preferential trade between <b>SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA / SWITZERLAND</b> UND / ET / E / AND SIEHE FELD 5 / VOIR RUBRIQUE 5 / CF RUBRICA 5 / SEE COLUMN 5	
4 Ursprungsstaat <sup>2</sup> / Pays d'origine <sup>2</sup> / Paese d'origine <sup>2</sup> / Country of Origin <sup>2</sup> <b>EU</b>	5 Bestimmungsstaat <sup>4</sup> / Pays de destination <sup>4</sup> / Paese di destinazione <sup>4</sup> / Country of destination <sup>4</sup> <b>MX</b>